

Dodatok č. 3
k Zmluve o dielo č. 4600005583/VS/2021
na Dodanie ETCS do elektrických jednotiek 220/300
uzavretej podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších
predpisov
(ďalej len „**Dodatok č. 3**“)

Objednávateľ:

Obchodné meno: **Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.**
Sídlo: Rožňavská 1, 832 72 Bratislava
registrácia: zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III., oddiel: Sa,
vložka č.: 3497/B
Štatutárny orgán: predstavenstvo
v zastúpení: **Mgr. Peter Helexa**, predseda predstavenstva
Ing. Karol Henzély, MBA, člen predstavenstva
Osoba oprávnená rokovať:
- vo veciach zmluvných:
- vo veciach technických:
IČO: 35 914 939
DIČ: 2021920076
IČ DPH: SK 2021920076
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
Číslo účtu: 2235304454/0200
IBAN: SK25 0200 0000 0022 3530 4454
SWIFT/BIC: SUBASKBX

(ďalej len „**Objednávateľ**“ alebo „**ZSSK**“)

a

Zhotoviteľ:

Obchodné meno: **BETAMONT s.r.o.**
Sídlo: Lieskovská cesta 456, 960 03 Zvolen
Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným
Zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: Sro,
vložka č.: 455/S
Štatutárny orgán: konatelia
Zastúpený: **Ing. Ondrej Maciak**, konateľ
Ing. Vladimír Biľ, konateľ
IČO: 31 564 518
DIČ: 2020475050
IČ DPH: SK2020475050
Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.
Číslo účtu: 6615617020/1111
IBAN: SK8011110000006615617020
SWIFT/BIC: UNCRSKBX

(ďalej len „**Zhotoviteľ**“)

(Objednávateľ a Zhotoviteľ ďalej spolu len „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivo „**Zmluvná strana**“)

1. PREAMBULA

1.1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 27. 04 2021 Zmluvu o dielo č. 4600005583/VS/2021 na Dodanie ETCS do elektrických jednotiek 220/300 v znení jej Dodatku č. 1 zo dňa 10.09.2021 a Dodatku č. 2 zo dňa 19.09.2023 (ďalej len „Zmluva“).

1.2. Predmetom Zmluvy v zmysle Článku 3. Zmluvy je:

1.2.1. vykonať Inštaláciu ETCS v rozsahu požiadaviek a technickej špecifikácie uvedených v tejto Zmluve a najmä jej Prílohe č. 1 a Prílohe č. 2, do:

a) 13 kusov EJ 220;

b) 12 kusov EJ 300.

1.2.2. Dodat' povolenie modernizácie typu železničného koľajového vozidla so zabudovaným ETCS pre EJ 220 aj EJ 300.

1.2.3. Dodat' Povolenie EJ do prevádzky pre každé EJ vrátane vykonania TBS.

1.2.4. Dodat' Dokumentáciu v rozsahu uvedenom v Prílohe č. 6.

1.2.5. Dodat' Náhradné diely a Diagnostický systém v rozsahu uvedenom v Prílohe č. 4.

1.2.6. Zabezpečiť školenie zamestnancov Objednávateľa na náklady Zhotoviteľa v súlade s Prílohou č. 7.

1.3. Počas trvania Zmluvy Objednávateľ listom č. 97880/2023-SePP zo dňa 15.11.2023 informoval Zhotoviteľa, že oprava EJ typu 220 (94 56 0 661 006-7/94 56 0 661 106 -/94 56 0 661 806 -0) po nehodovej udalosti zo dňa 03.06.2022 je odhadovaná na viac ako 2 roky, čo (ukončenie opravy) je v nesúlade s termínom ukončenia Projektu podľa Zmluvy a zároveň, táto EJ je jednou z EJ, do ktorej mal Zhotoviteľ podľa článku 3.1.1 písm. a) Zmluvy vykonať Inštaláciu ETCS, tak z tohto dôvodu nebude možné vykonať Inštaláciu ETCS do tejto EJ podľa Zmluvy. Z dôvodu uvedenom v prvej vete tohto bodu a s ohľadom na povinnosť a záujem oboch zmluvných strán minimalizovať prípadnú škodu, ktorá by vznikla nerealizovaním projektu v celom rozsahu, požaduje Objednávateľ na miesto pôvodnej EJ typu 220 vykonať Inštaláciu ETCS do EJ typu 300 (rad 660), teda EJ 300 dodanej z druhej série dodaných EJ, ktoré boli obstarané v zmysle Kúpnej zmluvy č. 4600005955/VS/2021 na dodanie elektrických jednotiek uzatvorenej dňa 09.09.2021 medzi Železničnou spoločnosťou Slovensko, a.s. ako kupujúcim a skupinou dodávateľov ŠKODA TRANSPORTATION a.s. a ŽOS Trnava, a.s. ako predávajúcimi (ďalej ako „Jednotka č. 25“).

1.4. Nadväzujúc na okolnosti uvedené v bode 1.3 Preambuly tohto Dodatku č. 3, s ktorými bol Zhotoviteľ oboznámený, Zhotoviteľ potvrdil svoju pripravenosť inštalovať ETCS do Jednotky č. 25 namiesto pôvodnej elektrickej jednotky typu EJ 220 (94 56 0 661 006-7/94 56 0 661 106 -/94 56 0 661 806 -0) za podmienky, že pre Jednotku č. 25 bude potrebné zabezpečiť výlučne povolenie v zhode s existujúcim variantom typu povoleným rozhodnutím Dopravného úradu SR - Variant typu 13-176-0001-1-002-001 zo dňa 01.12.2023. Objednávateľ týmto potvrdzuje, že pre Jednotku č. 25 je predmetné povolenie podľa predchádzajúcej vety zabezpečené a nebude potrebné žiadne iné ďalšie povolenie variantu typu alebo povolenie na uvedenie nového vozidla na trh.

1.5. S ohľadom na tieto dôvody uvedené v Preambule tohto Dodatku č. 3 Zmluvné strany uzatvárajú tento Dodatok č. 3.

2. PREDMET DODATKU Č. 3

2.1. Pôvodné znenie **Článku 3 Zmluvy bod 3.1** sa ruší a nahrádza sa novým znením nasledovne:

„3.1 Na základe tejto Zmluvy sa Zhotoviteľ zaväzuje pre Objednávateľa:

3.1.1. vykonať **Inštaláciu ETCS** v rozsahu požiadaviek a technickej špecifikácie uvedených v tejto Zmluve a najmä jej **Prílohe č. 1** a **Prílohe č. 2**, do:

a) **12 kusov EJ 220;**

b) **13 kusov EJ 300;**

3.1.2. Dodať **povolenie modernizácie typu železničného koľajového vozidla so zabudovaným ETCS** pre EJ 220 aj EJ 300.

3.1.3. Dodať **Povolenie EJ do prevádzky pre každé EJ vrátane vykonania TBS.**

3.1.4. Dodať **Dokumentáciu** v rozsahu uvedenom v **Prílohe č. 6.**

3.1.5. Dodať **Náhradné diely a Diagnostický systém** v rozsahu uvedenom v **Prílohe č. 4.**

3.1.6. Zabezpečiť **školenie zamestnancov Objednávateľa na náklady Zhotoviteľa** v súlade s **Prílohou č. 7.**

(Spolu záväzok Zhotoviteľa podľa bodov 3.1.1. až 3.1.6. ďalej len „Zhotovenie predmetu Zmluvy“)

2.2. Pôvodné znenie **Článku 4 Zmluvy bod 4.1.6.** sa ruší a nahrádza sa novým znením nasledovne:

„Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať **Povolenie EJ do prevádzky pre každé ďalšie EJ 300** do 15.12.2023 s výnimkou **Povolenia EJ do prevádzky pre Jednotku č. 25**, ktoré sa Zhotoviteľ zaväzuje odovzdať najneskôr do 31.03.2024.“

2.3. Pôvodné znenie **Článku 5 Zmluvy bod 5.1.5.** sa ruší a nahrádza sa novým znením nasledovne:

„S výnimkou Jednotky č. 25, platí, že Objednávateľ nie je povinný prevziať EJ s nainštalovaným ETCS, pokiaľ sa odovzdanie príslušnej EJ s nainštalovaným ETCS uskutoční po termíne 15.12.2023 a v takomto prípade je povinný Zhotoviteľ bezodkladne uviesť EJ do stavu predchádzajúcemu nainštalovaniu ETCS, a to na vlastné náklady a vrátiť EJ Objednávateľovi. “

2.4. Pôvodné znenie **Článku 6 bod 6.1.3.** Zmluvy sa ruší a nahrádza sa novým znením nasledovne:

„**Celková cena za Zhotovenie predmetu zmluvy vrátane Inštalácie ETCS do EJ** podľa bodu 3.1.1. písm. a) a b) v celom rozsahu určenom v Zmluve predstavuje sumu vo výške **14.602.645,- EUR bez DPH** (slovom: štrnásť miliónov šesťstodvatisíc šesťstoštyridsaťpäť,- EUR bez DPH).

K cene podľa tohto bodu bude fakturovaná DPH vo výške a za podmienok určených platnými právnymi predpismi v čase fakturácie.

2.5. Pôvodné znenie **Článku 13 Zmluvy bod 13.1.7.** sa ruší a nahrádza sa novým znením nasledovne:

„Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ Zhotoviteľ nezabezpečí dodanie Povolenia EJ do prevádzky so zabudovaným ETCS ktoréhokoľvek EJ, s výnimkou Jednotky č. 25, v lehote do 15. 12. 2023, je Objednávateľ oprávnený od Zmluvy okamžite odstúpiť s účinnosťou ku dňu doručenia oznámenia o odstúpení Zhotoviteľovi. Po márnom uplynutí lehoty v zmysle tohto bodu je Objednávateľ oprávnený uplatniť si nárok a v prípade jeho uplatnenia vzniká Zhotoviteľovi povinnosť zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške celkovej ceny za Zhotovenie predmetu Zmluvy uvedenej v bode 6.1.3. tejto Zmluvy. Uvedená zmluvná pokuta môže byť uhradená i z bankovej záruky predloženej Zhotoviteľom podľa bodu 7.6. Zmluvy“

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1.** Objednávateľ podpisom Dodatku č. 3 potvrdzuje, že pred uzavretím Dodatku č. 3 prevzal od Zhotoviteľa rozhodnutie Dopravného úradu SR - Variant typu 13-176-0001-1-002-001 zo dňa 01.12.2023 a rozhodnutie Dopravného úradu SR - Variant typu 13-177-0001-9-002-001 zo dňa 30.11.2023, čím Zhotoviteľ splnil povinnosti uvedené v čl. 4 bod 4.1.3. a bod 4.1.5. Zmluvy. Objednávateľ vyhlasuje, že s ohľadom na okolnosti priebehu realizácie Diela ako aj na okolnosti, ktoré viedli k uzavretiu Dodatku č. 3, by uplatnenie nárokov súvisiacich s omeškaním povinností podľa prvej vety do uzavretia tohto Dodatku č. 3 mohli odporovať zásadám poctivého obchodného styku, a teda zmluvné strany sa dohodli, že tieto nároky Objednávateľa sa nahrádzajú nárokmi vyplývajúcimi Objednávateľovi z Dodatku č. 3.
- 3.2.** Tento Dodatok č. 3 sa uzatvára v súlade s § 18 ods. 1 písm. c) a písm. e) zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 3.3.** Zmluvné strany sa dohodli, že Dodatok č. 3 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení so zákonom č. 311/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 3.4.** Ostatné ustanovenia Zmluvy, nedotknuté týmto Dodatkom č. 3, zostávajú naďalej v platnosti a účinnosti nezmenené.
- 3.5.** Tento Dodatok č. 3 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
- 3.6.** Tento Dodatok č. 3 je vyhotovený v šiestich (6) vyhotoveniach, z ktorých Objednávateľ aj Zhotoviteľ obdržia po tri (3) vyhotovenia.
- 3.7.** Zmluvné strany prostredníctvom oprávnených osôb potvrdzujú, že tento Dodatok č. 3 vyjadruje ich vážnu a slobodnú vôľu, celý jeho obsah im je jasný a zrozumiteľný a Dodatok č. 3 nepodpisujú pod nátlakom a za nevýhodných podmienok.

----- nasleduje podpisová strana-----

PODPISOVÁ STRANA
k Dodatku č. 3
k Zmluve o dielo č. 4600005583/VS/2021
na Dodanie ETCS do elektrických jednotiek 220/300

V Bratislave, dňa 2023

V Bratislave, dňa 2023

Mgr. Peter Helexa
predseda predstavenstva
Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

Ing. Ondrej Maciak
konateľ
BETAMONT s.r.o.

Ing. Karol Henzély, MBA
člen predstavenstva
Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

Ing. Vladimír Biľ
konateľ
BETAMONT s.r.o.